SENCOR®

SOC 4110BL
SOC 4111GD

SK

ZUBNÁ KEFKA S INDUKČNÝM NABÍJANÍM

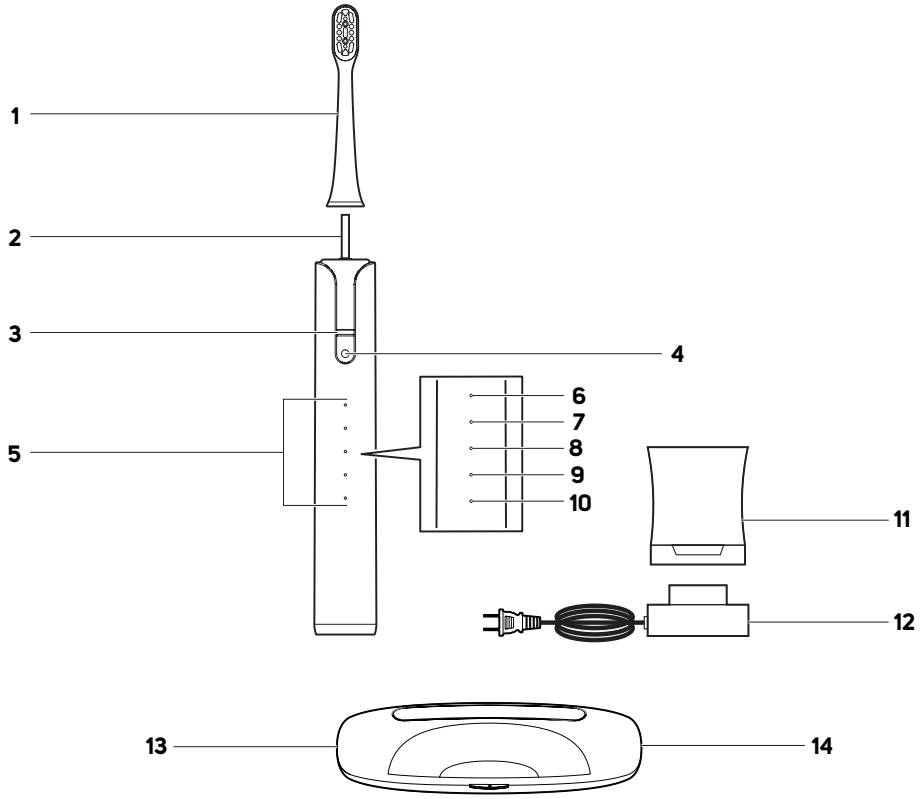
Preklad pôvodného návodu

SENCOR®

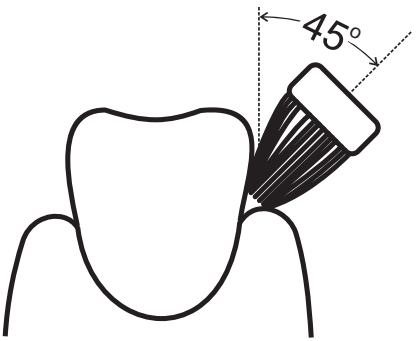
SOC 4110BL
SOC 4111GD

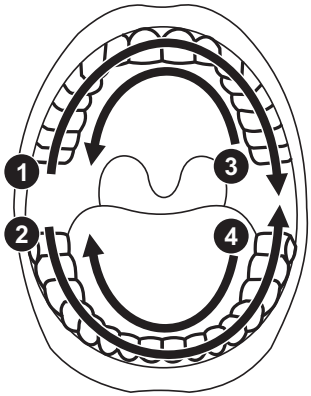


A



B





SK Zubná kefka s indukčným nabíjaním

Návod na použitie

Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Zubné kefky môžu používať deti a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Časti spotrebiča, ktoré je nutné upevniť alebo postaviť, musia byť upevnené alebo postavené tak, aby nemohli spadnúť do vody.
- Na nabíjanie zubnej kefky používajte iba originálnu nabíjaciu základňu, ktorá je s ním dodaná. Pred pripojením nabíjacej základne k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

Revision 11/2024

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Pred pripojením nabíjacej základne k elektrickej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Nabíjaciu základňu a jej kábel chráňte pred vniknutím vody. Neklaďte ju do blízkosti nádob s napustenou vodou, ako je napr. umývadlo, vaňa a pod., nepostrekujte ju vodou, neponárajte ju do vody ani ju neumývajte pod tečúcou vodou.
- Prívodný kábel nabíjacej základne nepripájajte a neodpájajte od USB adaptéra mokrými rukami.
- Dbajte na to, aby sa vidlica USB adaptéra, do ktorého pripájate prívodný kábel nabíjacej základne, nedostala do kontaktu s vlhkosťou, vodou alebo inou kvapalinou. Ak sa tak napriek tomu stane, vidlicu starostlivo vysušte pred ďalším použitím.
- Neodpájajte prívodný kábel od kefky alebo od USB adaptéra ťahom za kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu kábla alebo elektrickej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za konektory.
- Na prívodný kábel neklaďte ťažké predmety. Dbajte na to, aby kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Prívodný kábel udržujte v suchu.
- Ak je prívodný kábel alebo USB adaptér poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Poškodený prívodný kábel alebo USB adaptér je zakázané používať.
- Prívodný kábel neomotávajte okolo tela kefky.
- Spotrebič je vybavený vstavaným akumulátorom s dlhodobou životnosťou, ktorý sa z neho dá vybrať iba v odbornom servise. Nikdy sa ho nepokúšajte zo spotrebiča demontovať svojpomocne.



Upozornenie:

Spotrebič nikdy nerozoberajte s cieľom vybratia akumulátora. Spotrebič neskratujte ani ho nevhadzujte do ohňa. Pri nesprávnom zaobchádzaní hrozí nebezpečenstvo úniku toxických látok, požiaru alebo výbuchu.

- Spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- Aby ste zabránili nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, nikdy neponárajte prívodný kábel a USB adaptér do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Ak spadne nabíjacia základňa alebo USB adaptér do vody, v žiadnom prípade ich nepoužívajte a odovzdajte ich autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu.

BEZPEČNOSŤ PRI POUŽÍVANÍ

- Táto zubná kefka slúži na čistenie zubov a ďasien v domácnosti. Nepoužívajte ju na komerčné účely alebo na iné účely, než na ktoré je určená.
- Zubnú kefku ani jej príslušenstvo nevystavujte vplyvom vonkajšieho prostredia, extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu ani ju neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa, výhrevných telies a iných zariadení alebo spotrebičov, ktoré môžu byť potenciálnymi zdrojmi tepla.
- Kefku nabíjajte, používajte a uchovávajte pri izbovej teplote.
- Z hygienických dôvodov by mal hlavicu kefky používať iba jeden používateľ. Hlavicu kefky meňte pravidelne každé 3 mesiace alebo skôr, ak vykazuje známky opotrebenia. Používajte iba originálne náhradné hlavice.
- Kefku ani jeho príslušenstvo nezasúvajte do žiadnych telesných otvorov, okrem ústnej dutiny.
- Ak používajú zubnú kefku deti, počas čistenia zubov na ne dozerajte, kým si neosvoja správnu techniku čistenia.
- Ak ste podstúpili v uplynulých dvoch mesiacoch stomatologický alebo stomatochirurgický zákrok, používanie vibračnej zubnej kefky konzultujte so svojím zubným lekárom.
- Ak po použití kefky dochádza ku krvácaniu ďasien a ak krvácanie neprestáva ani po týždni jej používania, obráťte sa na svojho zubného lekára.
- Ak vaša zubná pasta obsahuje peroxid, jedlú sódu alebo iný hydrogénuhličitan (často používaný v bieliacich zubných pastách), po použití kefku aj rukoväť dôkladne očistite.
- Ak vám použitie kefky spôsobuje nepríjemné alebo bolestivé pocity, prestaňte kefku používať a tento stav konzultujte so svojím zubným lekárom.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, používanie kefky konzultujte so svojím lekárom alebo výrobcom implantátu.
- Čistenie a údržbu vykonávajte podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba. Kefku ani jej príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.
- Na zubnej kefke a jej príslušenstve nerobte žiadne úpravy. Zásahom do výrobku sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA VÝROBKU ALEBO V SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu.



LIKVIDÁCIA AKUMULÁTOROV

Pred likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na určenom zbernom mieste je potrebné zaistiť, aby z neho bol vybratý akumulátor. Pred vybratím akumulátora je potrebné spustiť vysávač a vyčkať, až dôjde k jeho vybitiu. Akumulátor obsahuje látky škodlivé pre životné prostredie, preto nepatrí do bežného domového odpadu. Jeho správnu likvidáciu zaistí príslušné zberné miesto.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.



Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:
Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

SK Zubná kefka s indukčným nabíjaním

Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Ak odovzdávate spotrebič inej osobe, zaistite, aby pri ňom bol priložený tento návod na použitie.
- Spotrebič starostlivo vybaľte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

OPIS SPOTREBIČA

A1 Hlavica kefky
A2 Spojovací čap
A3 Indikátor nabíjania
Svieti = prebieha nabíjanie
Nesvieti = akumulátor je plne nabitý alebo je úplne vybitý
A4 Hlavný spínač/prepínač režimov čistenia
A5 LED indikátory režimov čistenia
A6 Režim CLEAN – štandardné čistenie
A7 Režim SOFT – jemné čistenie pre citlivé ústa
A8 Režim WHITE – bielenie
A9 Režim MASSAGE – masírovanie ďasien
A10 Režim POLISH – pre maximálny lesk zubov
A11 Pohár
Po umiestnení na nabíjaciu základňu slúži na nabíjanie kefky
A12 Nabíjacia základňa
A13 USB-C zdierka pre USB napájací kábel
A14 Cestovné puzdro s UV filtrom

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím opláchnite hlavicu kefky čistou teplou vodou.
- Telo kefky utrite suchou alebo veľmi mierne navlhčenou utierkou. Nabíjaciu základňu nikdy neponárajte do vody ani ju nečistite pod tečúcou vodou.

Upozornenie:
Žiadna časť tejto kefky ani nabíjacej základne nie je určená na umývanie v umývačke riadu!

- Pred prvým použitím dobite akumulátor kefky podľa nasledujúcej kapitoly.

NABÍJANIE POMOCOU NABÍJACEJ ZÁKLADNE

- Táto kefka je vybavená bezkontaktným (indukčným) nabíjacím systémom, ktorý funguje na princípe prenosu energie elektromagnetickým poľom. Stačí teda postaviť kefku do pohára s nabíjacou základňou a základňu pripojiť k zdroju elektrickej energie.
- Pohár s nabíjacou základňou umiestnite na rovný a stabilný povrch a jej prívodný kábel pripojte k elektrickej zásuvke.
- Vypnutú kefku umiestnite do pohára. Automaticky sa spustí nabíjanie a LED indikátor akumulátora na tele kefky sa rozsvieti.
- Hneď ako dôjde k plnému nabitiu akumulátora, LED indikátor zhasne.

Upozornenie:
Do pohára s kefkou nevkladajte žiadne kovové predmety. Mohli by ovplyvniť proces nabíjania a spôsobiť prehriatie nabíjacej základne.

Poznámka:
Ak nabíjate kefku prvýkrát po kúpe alebo ste ju nepoužívali dlhšie než tri mesiace, je nutné ju nabíjať 24 hodín. Kefka sa môže počas nabíjania zahrievať. To je normálne a nejde o poruchu.

- Po dokončení nabíjania odporúčame odpojiť nabíjaciu základňu zo zásuvky.
- Zubná kefka je navrhnutá tak, aby na jedno nabitie vydržala pravidelne pracovať až 3 týždne.
- Aj keď môžete kefku nabíjať až po jej vybití, z dôvodu zachovania optimálnej životnosti akumulátora ju odporúčame nabíjať v pravidelných intervaloch (napr. po 2 – 3 týždňoch používania).

NABÍJANIE POMOCOU CESTOVNÉHO PUZDRA

- Cestovné puzdro chráni zubnú kefku a príslušenstvo pred stratou, nárazmi, poškriabaním a nečistotami na cestách aj doma. Okrem toho je vybavené USB-C zdierkou, ku ktorej je možné pripojiť dodaný USB kábel a v prípade potreby dobiť akumulátor kefky.
- Umiestnite kefku do puzdra.
- Zapojte kábel s USB-C koncovkou do puzdra. Druhý koniec kábla zapojte buď do kompatibilného USB sieťového adaptéra a ten následne do elektrickej zásuvky, alebo ho pripojte k USB portu vhodného zariadenia, ako je PC, notebook a pod. Automaticky sa spustí nabíjanie a LED indikátor akumulátora na tele kefky sa rozsvieti.
- Hneď ako dôjde k plnému nabitiu akumulátora, LED indikátor zhasne.
- Odpojte USB kábel od cestovného puzdra aj od zdroja elektrickej energie.

ODPORÚČANIE NA PREDĹŽENIE ŽIVOTNOSTI AKUMULÁTORA

- Aby akumulátor slúžil čo najdlhšie, kefku nabíjajte, používajte a skladujte pri okolitej teplote 15 – 35 °C v suchom prostredí. Nižšie alebo vyššie teploty nepriaznivo ovplyvňujú životnosť akumulátora.
- Ak nebudete kefku dlhý čas používať, akumulátor nabite aspoň jedenkrát za 6 mesiacov.

POUŽITIE

PRÍPRAVA NA ČISTENIE

- Hlavicu kefky nasuňte na spojovací čap tela kefky. Medzi telom kefky a krúžkom na spodnej strane hlavice zostane malá medzera, čo nepredstavuje poruchu. Na odobratie kefky postupujte opačným spôsobom.
- Opláchnite hlavicu kefky vodou a naneste na ňu malé množstvo zubnej pasty.
- Hlavicu kefky vložte do úst a umiestnite ju medzi zuby a ďasno.
- Stlačením hlavného spínača uvediete kefku do chodu.

NASTAVENIE REŽIMU ČISTENIA

- Kefka je vybavená piatimi režimami čistenia:
CLEAN – režim na bežné čistenie zdravých zubov;
SOFT – šetrný režim pre citlivé zuby či časti úst; odporúčame používať pri zvýšenej citlivosti zubov, odhalených krčkoch, paradontóze, implantátoch a iných zubných náhradách,
WHITE – režim vhodný na bielenie zubov

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

Revision 11/2024

MASSAGE – pulzačný režim na šetrné masírovanie ďasien
POLISH – pre maximálny lesk zubov
LED indikátor zvoleného režimu sa rozsvieti.

- Medzi režimami prepínate opakovaným stlačením hlavného spínača:
  -Po prvom stlačení spínača sa spustí režim CLEAN.
  -Ak chcete vybrať nasledujúci režim, musíte do 5 sekúnd po prvom zapnutí znovu stlačiť hlavný spínač. LED indikátor nasledujúceho režimu sa rozsvieti. Ak stlačíte hlavný spínač po viac než 5 sekundách chodu, kefka sa zastaví.



Poznámka:

Kefka si pamätá naposledy použitý režim, takže nie je nutné ju znovu aktivovať stláčaním prepínača režimov. Ak stlačíte prepínač režimu počas čistenia zubov, kefka sa prepne do nového režimu a rozsvieti sa príslušný indikátor. Kefka sa môže počas nabíjania zahrievať. To je normálne a nejde o poruchu.

SPRÁVNA TECHNIKA ČISTENIA

- Štetiny kefky priložte k zubom pod uhlom 45° v línii okolo ďasien, pozrite obrázok B. Krátkymi, pomalými pohybmi posúvajte kefku k ďalším zubom. Hneď ako dočistíte vonkajšiu stranu pravej polovice horného oblúka, kefku presuňte na vnútornú stranu zubného oblúka. Opäť postupujte smerom zozadu dopredu. Sklon kefky prispôsobte usporiadaniu zubov. Pri čistení vnútornej strany predných zubov držte rukoväť kefky zvislo tak, aby špička hlavice kefky smerovala nahor. Nakoniec vyčistite horné plôšky zubov.
- Rovnakým spôsobom vyčistite pravú polovicu dolného oblúka, ľavú polovicu dolného oblúka, a nakoniec aj ľavú polovicu horného oblúka. Pri čistení vnútornej strany predných zubov dolného oblúka držte rukoväť kefky zvislo tak, aby špička hlavice kefky smerovala dole.

ČASOVAČ ČISTENIA

- Táto kefka je vybavená časovačom, ktorý každých 30 sekúnd až do automatického vypnutia krátko pozastaví chod zubnej kefky, a tým vás upozorní, že by ste mali začať čistiť ďalšiu časť vášho chrupu. Tým sa zaistí, že si budete čistiť všetky kvadranty chrupu rovnako dlhý čas.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- Kefka je vybavená časovačom, ktorý po 2 minútach prevádzky automaticky vypne chod kefky. To je čas odporúčaný zubnými lekármi na čistenie zubov vibračnou zubnou kefkou.

UKONČENIE ČISTENIA

- Ak chcete ukončiť chod kefky pred limitom pre automatické vypnutie, stačí stlačiť hlavný spínač a kefka sa vypne.
- Po ukončení používania vyčistite kefku podľa pokynov uvedených v kapitole ČISTENIE A ÚDRŽBA.

ČISTENIE A ÚDRŽBA



Varovanie:

Pred čistením musí byť kefka vždy vypnutá a napájacia základňa musí byť odpojená od zdroja elektrickej energie.
Na čistenie kefky a jej častí nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod. Inak môže dôjsť k narušeniu jej povrchovej úpravy.
Žiadna časť tejto kefky a ani nabíjacia základňa a jej prívodný kábel nie sú určené na umývanie v umývačke riadu!

- Z hygienických dôvodov čistite zubnú kefku pravidelne po každom použití.
- Hlavicu kefky dôkladne opláchnite pod vlažnou tečúcou vodou, aby sa z nej odstránili všetky zvyšky pasty a iných nečistôt. Ak používate na čistenie zubov bieliace pasty, odporúčame na hlavicu naniesť kvapku mydla a potom ju dôkladne umyť pod vlažnou tečúcou vodou. Aspoň raz za týždeň hlavicu odoberte z rukoväti a umyte ju pod tečúcou vodou v mieste, kde sa pripevňuje k rukoväti.
- Rukoväť kefky očistite mierne navlhčenou handričkou a potom osušte.
- Ak je znečistená nabíjacia základňa, utrite ju navlhčenou handričkou a potom ju osušte. Dbajte na to, aby sa konektor prívodného kábla nedostal do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou.
- Časti kefky nikdy nesušte nad zdrojom tepla ako sú kachle, elektrický alebo plynový sporák a pod.

VÝMENA HLAVICE KEFKY

- Hlavicu kefky meňte pravidelne každé 3 mesiace alebo aj skôr, ak vykazuje známky opotrebenia. Používajte iba originálne náhradné hlavice. Náhradné hlavice sú dostupné u vášho predajcu v internetových alebo kamenných obchodoch.

SKLADOVANIE

- Ak nebudete kefku dlhší čas používať, očistenú kefku aj hlavicu uložte na suché, čisté miesto mimo dosahu detí. Uskladnenú kefku a jej časti nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ich do nadmerne prašného prostredia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zubná kefka

Akumulátor.....Li-Ion / 3,7 V / 800 mAh
Čas prevádzky pri plnom nabití..... až 180 min
Hlučnosť.....< 65 dB(A)
Stupeň krytia pred škodlivým vniknutím vody..... IPX7
Rýchlosť vibrovania.....40 000 vibrácií/minúta

Nabíjacia základňa

Vstup.....100 – 240 V~, 50 – 60 Hz, 2,0 W
Stupeň krytia pred škodlivým vniknutím vody..... IPX7

Cestovné puzdro

Vstup .....USB-C, 5 V, 0,6 A

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je nižšia než 65 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Stupeň krytia pred škodlivým vniknutím vody:
IPX7 – Zariadenie je chránené proti škodlivému vniknutiu vody pri ponorení do hĺbky 1 metra počas 30 minút.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH AKUMULÁTOROV

Pred odovzdaním spotrebiča na určenom zbernom mieste je potrebné zaistiť, aby z neho bol vybratý vstavaný akumulátor. Vybratie akumulátora zaistí autorizované servisné stredisko. Ak už bol výrobok raz rozobratý z dôvodu jeho ekologickej likvidácie, nesmie sa už znovu zostaviť.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu